



 **AIRTURNTM PEDPro**
freedom to perform

CONTROLADOR BLUETOOTH CON MANOS LIBRES



para tabletas y ordenadores con Bluetooth 4

Manual de instrucciones

ÍNDICE

Antes de encender su PEDpro.....	4
Alimentación	5
Modos.....	6
Cambiar el MODO.....	7
Conexión y emparejamiento.....	8
Emparejamiento en el MODO 1 GATT.....	8
Emparejamiento en el MODO 2-6	8
Reiniciar emparejamiento.....	10
Consumo eléctrico.....	10
Teclado virtual en iOS.....	10
Recarga de la batería.....	11
Indicaciones LED.....	11
AirTurn Manager.....	12
Identificación de la unidad.....	12
Cuidado de PEDpro.....	13
Garantía.....	13
InformaCIÓN DE Radio.....	15
Reciclaje y Eliminación.....	16
Marcas Registradas.....	17

Gracias por comprar el controlador de pie con Bluetooth y manos libres AirTurn PEDpro. Esperamos que disfrute de su uso durante muchos años. El PEDpro ofrece una infinidad de usos, desde pasar páginas hasta gestionar efectos y controlar presentaciones.

ANTES DE ENCENDER SU PEDpro

El PEDpro funciona con la mayoría de los dispositivos con Bluetooth 4. Esto incluye el iPad 3 y superior, el iPhone 4S y superior, y más dispositivos que ejecutan Android 4.3 o superior con Bluetooth 4.

La mayoría de los PC y Mac equipados con Bluetooth 4.x y soporte HID son compatibles. Para los PC más antiguos, AirTurn tiene “dongles” UBS de Bluetooth 4.1 que admiten la conexión al PEDPro.

Se requiere una aplicación compatible. Las aplicaciones se muestran en el sitio web de AirTurn:
<http://airturn.com/apps>

Hay dos modos de compatibilidad: GATT y HID. No todas las aplicaciones compatibles funcionarán en ambos modos. Consulte la sección MODOS para obtener información adicional.

ALIMENTACIÓN



ENCENDIDO: mantenga pulsado el botón de encendido durante un segundo y el LED parpadeará.

El LED azul comenzará a parpadear 2 veces por segundo hasta que

se inicie el emparejamiento.

APAGADO: pulse y mantenga presionado el botón de encendido en el PEDPro hasta que los LED de color rojo y azul se apaguen.

MODOS

Hay seis modos disponibles en su *PEDPro*. Cada modo envía una señal diferente para cada pedal. El PEDPro está configurado en MODO 2 de forma predeterminada.

MODO 1: GATT

Este modo es exclusivo de la aplicación. Su aplicación le proporcionará esa información. También se conoce como PED-APP-DIRECT.

MODO 2: Modo de cambio de página (modo predeterminado)

Pedal izquierdo = Flecha arriba. Pedal derecho = Flecha abajo. Este es el MODO más común de todas las APLICACIONES de iOS y Android.

MODO 3: Modo Presentación (teclas Av. pág./Re. pág.).

Pedal izquierdo = Tecla Re. pág. Pedal derecho = Tecla Av. pág. Este modo es sobre todo para aplicaciones de documentos de PC/MAC como MS Word, PowerPoint, Acrobat, etc.

MODO 4: Modo multimedia

Pedal izquierdo = Reproducir/pausar Pedal derecho = Siguiente canción

MODO 5: Modo de tecnología asistida

Pedal izquierdo = Tecla espacio. Pedal derecho = Tecla Entrar.

MODO 6: Clic izquierdo/derecho del ratón.

Pedal izquierdo = Clic izquierdo del ratón. Pedal derecho = Clic derecho del ratón.

CAMBIAR EL MODO

1. Encienda el PED*pro*.
2. Presione y mantenga presionado el botón MODO. El
 -  LED rojo parpadeará (de 1 a 6 destellos) una vez
 -  por segundo. El número de destellos se
 -  corresponde con el mismo número de MODO.Asegúrese de contar los destellos.
3. Suelte el botón MODO después de que el número de parpadeos refleje el MODO deseado. Los LED de color azul y rojo parpadearán juntos el número de veces que indique el MODO que se ha ajustado.

Ejemplo: para ajustar el MODO 2, mantenga presionado el botón MODO durante 2 destellos del LED rojo, y ambos LEDS parpadearán 2 veces para confirmar el ajuste del MODO 2.

Nota: Una vez que se haya ajustado el MODO, permanecerá igual hasta que se cambie al seguir los pasos anteriores.

CONEXIÓN Y EMPAREJAMIENTO



Cuando el *PEDpro* esté encendido, el LED azul parpadeará 2 veces por segundo hasta que se complete el emparejamiento.

EMPAREJAMIENTO EN EL MODO 1 GATT

Nota: Este MODO es solo para aplicaciones específicas de GATT.

1. Encienda el *PEDpro*.
2. Asegúrese de que el *PEDpro* está en el MODO 1.
3. Vaya a su aplicación y encuentre la pantalla de configuración de Bluetooth.
4. Encuentre el *PEDpro* en la lista de dispositivos y púselo.
5. Toque en la opción Emparejar del cuadro de diálogo.

EMPAREJAMIENTO EN EL MODO 2-6

Abra el cuadro de diálogo Configuración Bluetooth de su equipo:

iOS: seleccione Configuración > Bluetooth y active el Bluetooth si

está apagado. Cuando el PED*pro* se detecte, aparecerá en la lista de dispositivos. Toque en la selección. A continuación, aparecerá un cuadro de diálogo. Pulse en Emparejar.

Android: seleccione Configuración > Bluetooth y enciéndalo si está apagado. Asegúrese de que su dispositivo esté configurado para ser detectado. A continuación, pulse el botón DETECTAR. Cuando aparece el PED*pro* pulse para emparejar.

PC: seleccione Panel de control, Mis dispositivos Bluetooth. Seleccione "Añadir un dispositivo". Haga clic en "Siguiente" y complete el emparejamiento.

MAC: seleccione Apple, Preferencias del sistema, Bluetooth y active Bluetooth. El PED*pro* aparecerá en la ventana Dispositivos. Cuando el PED*pro* esté emparejando, el LED azul parpadeará 3 veces por segundo. Una vez conectado, el LED azul parpadeará 1 vez cada 3 segundos.

IMPORTANTE: No intente conectarlo en MODO 1 y en cualquier otro MODO al mismo tiempo. El MODO 1 solo funciona en el MODO GATT y en los MODOS 2-6 cuando se conecta directamente a través de la configuración del sistema operativo. Debe reiniciar el emparejamiento para cambiar de modo. Si elige utilizar varias aplicaciones en iOS, se recomienda utilizar el MODO 2 para ambas aplicaciones.

REINICIAR EMPAREJAMIENTO

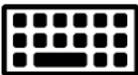
El emparejamiento debe reiniciarse siempre que se cambie de un dispositivo a otro o cuando se cambie del MODO 1 a otro modo.

Elimine u olvide el emparejamiento Bluetooth desde su ordenador central. Con el *PEDpro* encendido, mantenga pulsado el botón de encendido durante seis segundos. Transcurridos dos segundos, el *PEDpro* se mostrará como que está apagado. Siga presionando el botón de encendido. A los seis segundos, ambos LED parpadearán tres veces. Después del tercer parpadeo, suelte el botón de encendido. El dispositivo se ha restablecido. Encienda el *PEDpro* para volver a emparejarse con el ordenador central deseado.

CONSUMO ELÉCTRICO

El *PEDpro* utiliza una función de tiempo de inactividad para ahorrar energía. Transcurridas dos horas de inactividad desde que se enciende y se conecta, el *PEDpro* se apagará automáticamente. El temporizador se restablece cuando se presiona cualquier botón. El *PEDpro* tiene un uso promedio de $2\mu\text{A}$ cuando está apagado y un uso promedio de $5\mu\text{A}$ cuando está encendido.

TECLADO VIRTUAL EN iOS



Para activar el teclado virtual en iOS, coloque el cursor en un cuadro de texto y presione el botón de teclado en el *PEDpro*. Ambos LED parpadearán una vez para indicar que se

ha pulsado el botón. El botón solo funcionará en los modos 2-6. El soporte de teclado virtual para el MODO 1 es automático.

RECARGA DE LA BATERÍA



Para cargar la batería, introduzca el cable de carga en el puerto micro-USB y conecte el otro extremo a cualquier fuente USB. También puede utilizar cualquier fuente de alimentación de carga micro-USB. No se recomienda cargar desde un portátil o un ordenador de sobremesa con una configuración de modo reposo. Una carga durará aproximadamente 150 horas de uso continuo.

INDICACIONES LED

LED	Acción	Significado
Azul	Parpadeo rápido	Intentando conectarse a un equipo central
Azul	Parpadeo lento	Conectado a un equipo central
Azul	Encendido estable	Pulsaciones enviadas
Rojo	Ritmo lento	Batería baja
Rojo	Encendido estable	Cargando (enchufado)
Azul/Rojo	Encendido estable	Batería cargada (enchufada)

AIRTURN MANAGER

Para cambiar la configuración de su *PEDpro* y actualizar su firmware a lo último que esté disponible, descargue la aplicación AirTurn Manager desde la App Store de Apple o desde Google Play Store.

La aplicación le permite configurar el ritmo de repetición de teclas, la configuración de ahorro de energía y configurar las macros para los pedales en cada modo. Para usos personalizados, póngase en contacto con support@airturn.com.

Si hay alguna actualización de firmware disponible, se le notificará después de que la aplicación se haya conectado. Después de realizar la actualización, el *PEDpro* lo instalará y reiniciará. Elimine el emparejamiento de su dispositivo iOS/Android/PC/Mac, encienda el *PEDpro* y vuelva a conectarlo.

IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD

El nombre de la unidad de su dispositivo central de Bluetooth consta de varios códigos para que sirvan de ayuda al equipo de soporte y a identificar un dispositivo específico. Por ejemplo:

PEDpro v1.3.0 ABCD

v1.0.0 hace referencia al número de firmware

ABCD hace referencia a la dirección MAC.

Esto es útil si hay muchas unidades PED*pro* en el mismo lugar. Su dirección MAC siempre será la misma para que pueda identificar fácilmente su unidad. Encontrará su dirección MAC específica etiquetada en la parte inferior de su PED*pro* al final del número de serie.

CUIDADO DE PED*PRO*

Limpie el PED*pro* con un detergente suave o un limpiador a base de jabón para eliminar la suciedad del PED*pro*. Tenga cuidado de no utilizar herramientas afiladas o presión extrema en el área del pedal, ya que esto reducirá la vida útil de los interruptores de membrana.

- No deje que el PED*pro* se moje o se coloque bajo los rayos del sol durante largos períodos de tiempo.
- No abra la unidad excepto para reemplazar la batería, ya que no contiene partes que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario.
- No lo tire a la basura. Por favor, recíclelo.

GARANTIA

AirTurn, Inc., ("AirTurn"), garantiza al primer comprador que el transceptor AirTurn PED*pro* (el "Producto"), cuando se haya entregado en su envase original, estará libre de mano de obra y/o de materiales defectuosos, y acuerda que, si sucediera, repararía el defecto o reemplazaría el producto defectuoso o la pieza por una nueva o el equivalente manufacturado, sin ningún cargo al consumidor por piezas o labor, por un año a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no aplica a ningún elemento del producto o a ningún producto exterior que haya sido dañado o desfigurado; que haya sido sujeto a mal uso, servicio anormal o manipulación o que haya sido alterado o modificado en su diseño o construcción. Tampoco aplica a cables o baterías que se puedan proveer.

Con el fin de hacer valer los derechos bajo esta garantía limitada, el consumidor deberá solicitar un número RMA vía correo electrónico o teléfono siguiendo las direcciones en la página de soporte en www.airtum.com/support. El consumidor deberá regresar el producto con cargo a AirTum.

La garantía limitada descrita en este punto es adicional a las garantías implícitas concedidas a todos los compradores por ley. **TODAS LAS GARANTIAS IMPLÍCITAS INCLUYENDO LAS GARANTIAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA SU USO SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA.** Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

Las garantías descritas en este apartado serán única y exclusivamente las concedidas por AirTum y serán la única y exclusiva solución para el consumidor. Correcciones de defectos, en la forma y el periodo de tiempo descritos en este documento constituirán el completo cumplimiento de todas las obligaciones y responsabilidades de AirTum al comprador en lo que respecta al producto y constituirá plena satisfacción de todas las reclamaciones sobre la base de la responsabilidad contractual, negligencia responsabilidad estricta. En ningún caso será AirTum responsable, por los daños o defectos en el producto que fueron provocados por las reparaciones o intentos de reparación realizadas por cualquier persona que no sea un proveedor de servicio autorizado. Tampoco será responsable por daños incidentales o consecuentes económicos o daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión anterior puede no aplicarse a usted.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO.

INFORMACIÓN DE RADIO

- *Bluetooth 4.0* baja energía de radio
- Poder de Transmisor +0 dBm
- TX corriente máxima: 18.2 mA
- Frecuencia de 2.402GHz a 2480GHz

Rango aproximado: 33 pies (10 Metros) sujeto a la orientación y a otros factores.

Este dispositivo cumple con las leyes de la parte 15 de FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la radio o a la recepción de televisión, puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia de una o más de las siguientes medidas:

--Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.

--Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

--Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto de la toma de corriente a la que está conectado el receptor.

--Para ayuda, consulte con el concesionario o con un técnico con experiencia en radio/TV.

Contiene Transmisor Módulo FCC ID: QOQBLE113"

Contiene Transmisor Módulo IC: 5123A-BGTBLE113"

CE- El documento oficial RTTE DoC está disponible en www.bluegiga.com

MIC Japan -BLE113 está certificado como un módulo de tipo certificación número 007-AB0103. Como un módulo de certificación BLE113 puede ser integrado a un producto final sin necesidad de certificación adicional de Japón MICI del producto final.

KCC (Korea) BLE113 cuenta con la certificación de tipo en Corea con número de certificación KCC-CRM-BGT-BLE113.

AirTurn tiene pruebas no intencionales emisiones en archivo para FCC/CE/Canada/Australia



RECICLAJE Y ELIMINACIÓN



Los componentes electrónicos y la construcción cumplen con los estándares RoHS.

El empaque es reciclable. Por favor, recicle.



Contiene batería de polímero de litio. La batería debe desecharse de acuerdo a la ley local.

AirTurn reciclará las baterías por usted si las regresa. Por favor solicite un RMA desde el escritorio de ayuda: support@airturn.com

MARCAS REGISTRADAS

iPhone, iPod, iOS, iPad™ son marcas registradas de Apple, Inc.

Android es una marca registrada de Google, Inc.

Powerpoint, Word son Marcas Registradas de Microsoft

AirTurn, PED y sus respectivos logotipos son marcas registradas de
AirTurn, Inc.



support@airturn.com

www.airturn.com

888-247-1223